



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 12.7.2023.  
C(2023) 4749 final

### **KOMUNIKACIJA KOMISIJE**

**Komunikacija u skladu s člankom 4. stavkom 2., člankom 8. stavkom 1., člankom 15., člankom 17. stavkom 2. i člankom 25. Provedbene uredbe (EU) [xxx] o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište**

## KOMUNIKACIJA KOMISIJE

### **Komunikacija u skladu s člankom 4. stavkom 2., člankom 8. stavkom 1., člankom 15., člankom 17. stavkom 2. i člankom 25. Provedbene uredbe (EU) [xxx] o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište**

U skladu s člankom 25. stavkom 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) [2023/XXXX] od [xxx] o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište („Provedbena uredba”)<sup>1</sup>, slanje dokumenata Komisiji i iz Komisije u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 i Provedbenom uredbom odvija se digitalnim putem, osim ako Komisija iznimno dopusti upotrebu sredstava utvrđenih u članku 25. stavcima 6. i 7. Provedbene uredbe. U skladu s člankom 25. stavkom 3. Provedbene uredbe Komisija može donijeti tehničke specifikacije u pogledu načina slanja i potpisivanja dokumenata koje treba dostaviti u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 i Provedbenom uredbom.

Ovom se Komunikacijom utvrđuju tehničke specifikacije relevantne za slanje i potpisivanje prijave dostavljenih u skladu s člankom 20. Uredbe (EU) 2022/2560 i člankom 4. Provedbene uredbe; komentare nakon pokretanja temeljite istrage podnesene u skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 i člankom 8. Provedbene uredbe; obveze koje su ponudila predmetna poduzeća podnesene u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2022/2560 i člankom 15. Provedbene uredbe; i očitovanja o razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti svoju odluku podnesena u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) 2022/2560 i člankom 17. Provedbene uredbe.

#### **1. NAČIN SLANJA DOKUMENATA KOMISIJI**

1. Slanje dokumenata manjih od deset gigabajta trebalo bi se odvijati elektronički preko Komisijine internetske platforme za razmjenu za siguran prijenos dokumenata: platforma EU Send Web („platforma EU Send”)<sup>2</sup>. Na platformu EU Send potrebno se prethodno registrirati, a postoje ograničenja veličine dokumenata koji se šalju putem sustava, koja se mogu promijeniti. Ako je dokument koji se šalje manji od deset gigabajta, ali premašuje ograničenje veličine platforme EU Send, potrebno ga je poslati u više dijelova.
2. Dokumentima koji se šalju putem platforme EU Send mora se priložiti obrazac o prijenosu, koji osigurava platforma EU Send. Obrazac o prijenosu mora se ispuniti pravilno.
3. Dokumenti veći od deset gigabajta mogu se dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom na adresu objavljenu na internetskim stranicama Glavne

---

<sup>1</sup> [Ured za publikacije: unijeti broj Uredbe i Službenog lista]

<sup>2</sup> Upute o upotrebi platforme EU Send (koja se naziva i „eTrustEx”): [https://competition-policy.ec.europa.eu/index/it-tools/etrustex\\_en](https://competition-policy.ec.europa.eu/index/it-tools/etrustex_en).

uprave Komisije za tržišno natjecanje putem tvrdih diskova s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilnih s Microsoft Windows operativnim sustavima.

4. Dokumenti poslani preporučenom poštom ili dostavljeni osobno trebali bi biti upućeni Glavnoj upravi Komisije za tržišno natjecanje na adresu objavljenu na internetskim stranicama te glavne uprave. Upućivanje dokumenata drugim upravama Komisije moglo bi dovesti do kašnjenja.

## **2. POTPISIVANJE DOKUMENATA ELEKTRONIČKIM PUTEM**

5. U ovom se odjeljku utvrđuju tehničke specifikacije za potpisivanje dokumenata poslanih elektroničkim putem (ako je potpis potreban). To se odnosi na dokumente poslane putem platforme EU Send i dokumente dostavljene Komisiji na vanjskim uređajima za pohranu.
6. Da bi se smatrali valjanima, dokumenti poslani elektroničkim putem moraju biti potpisani barem jednim kvalificiranim elektroničkim potpisom koji je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 („Uredba eIDAS”)<sup>3</sup>. Pravni učinak kvalificiranih elektroničkih potpisa jedini je izričito priznat kao jednakovrijedan pravnom učinku vlastoručnih potpisa u svim državama članicama. Stoga se ne prihvaćaju druge vrste elektroničkih potpisa koji ne ispunjavaju zahtjeve kvalificiranih elektroničkih potpisa, kao što su skenirani potpisi ili napredni elektronički potpisi kako su definirani u Uredbi eIDAS.
7. Format kvalificiranih elektroničkih potpisa mora biti u skladu s jednim od formata iz Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/1506<sup>4</sup> ili s najnovijim specifikacijama jer njih objavljuje Europski institut za telekomunikacijske norme.
8. Kvalificirane usluge povjerenja<sup>5</sup> mogu se dobiti od kvalificiranih pružatelja usluga povjerenja („QTSPs”) kako je utvrđeno u Uredbi eIDAS. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja komercijalni su pružatelji usluga i kvalificirani članovi EU-ova programa povjerenja. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja navedeni su u pregledniku pouzdanih popisa<sup>6</sup>.
9. Komisija će potvrditi dokumente potpisane kvalificiranim elektroničkim potpisom. Kako bi se povećala sigurnost u to da će Komisija uspješno potvrditi kvalificirani elektronički potpis, moguće je testirati njegovu valjanost uključivanjem

---

<sup>3</sup> Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ

<sup>4</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1506 od 8. rujna 2015. o utvrđivanju specifikacija koje se odnose na formate naprednih elektroničkih potpisa i naprednih pečata koje priznaju tijela javnog sektora u skladu s člankom 27. stavkom 5. i člankom 37. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu, (SL L 235, 9.9.2015., str. 37.).

<sup>5</sup> Kvalificirana usluga povjerenja znači usluga povjerenja koja ispunjava odgovarajuće zahtjeve utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014.

<sup>6</sup> Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja za svaku državu članicu navedeni su ovdje: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Samo kvalificirani pružatelji usluga povjerenja s oznakom „QCert for ESig” mogu izdati kvalificirani certifikat za elektronički potpis, koji je potreban za kvalificirane elektroničke potpise.

kvalificiranog pružatelja usluga povjerenja koji pruža kvalificiranu uslugu provjere valjanosti uz naknadu<sup>7</sup>. Komisijina internetska aplikacija za usluge digitalnog potpisa može se upotrebljavati i u demonstracijske svrhe<sup>8</sup>. Kako bi se izbjegla bilo kakva sumnja, ta se platforma ne smije upotrebljavati za podnošenje dokumenata povezanih s predmetom ili povjerljivih podataka ili podataka specifičnih za predmet.

10. Potpisani dokumenti ne smiju biti šifrirani niti sadržavati bilo kakve certifikate, osim certifikata povezanih s kvalificiranim elektroničkim potpisom.
11. Metapodaci kvalificiranog elektroničkog potpisa moraju odgovarati podacima za kontakt potpisnika. Pri potpisivanju dokumenta korištenjem jednog ili nekoliko kvalificiranih elektroničkih potpisa, u informativne svrhe navedite podatke za kontakt potpisnika s oznakom „[elektronički potpis]” na kraju dokumenta. Vizualni prikaz elektroničkog potpisa nije obavezan i ne pruža dodatnu pravnu vrijednost.
12. Izmjenom potpisanog dokumenta poništiti će se svi postojeći elektronički potpisi. Zbog toga ne bi trebalo mijenjati dokument nakon unošenja jednog ili više kvalificiranih elektroničkih potpisa.
13. Dokumenti potpisani elektronički kvalificiranim elektroničkim potpisom ne smiju biti zaključani niti zaštićeni lozinkom. Time će se Komisijinom namjenskom softveru omogućiti pristup dokumentu i potvrda valjanosti kvalificiranog elektroničkog potpisa.

### **3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE DOKUMENATA PODNESENIH ELEKTRONIČKIM PUTEM**

14. U ovom se odjeljku utvrđuju tehničke specifikacije za dokumente podnesenih elektroničkim putem, na primjer dokumente poslane putem platforme EU Send i one dostavljene na vanjskim uređajima za pohranu podataka.
15. Svi dokumenti podneseni u elektroničkom obliku prije podnošenja moraju se provjeriti antivirusnim programom kako bi se utvrdilo da ne sadrže viruse. Komisija će izbrisati sve datoteke zaražene virusom te ukloniti sve zaražene vanjske medije za pohranjivanje. Podnesak može biti proglašen nevaljanim ili nepotpunim ako su njegove datoteke izbrisane ili uklonjene.
16. Dokumenti podneseni putem platforme EU Send ne smiju biti šifrirani. Snažno se preporučuje šifriranje dokumenata dostavljenih na vanjskim uređajima za pohranu podataka. Šifriranje bi se trebalo provoditi samo na uređaju za pohranu. Pojedinačni dokumenti pohranjeni na uređaj ne bi trebali biti zaštićeni lozinkom. Lozinke za dešifriranje trebalo bi poslati zasebno.
17. Svi dokumenti (osim dokumenata iz točke 20. u nastavku) moraju biti u prijenosnom formatu dokumenta (PDF) ili u formatu proračunske tablice (XLSX). Dokumenti u

---

<sup>7</sup> Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja za svaku državu članicu navedeni su ovdje: <https://esignature.ec.europa.eu/efda/tl-browser/#/screen/home>. Kvalificirani pružatelji usluga povjerenja navedeni kao „QVal for QESig” mogu pružiti kvalificiranu uslugu provjere valjanosti kvalificiranog elektroničkog potpisa.

<sup>8</sup> Komisijina internetska aplikacija za usluge digitalnog potpisa: <https://ec.europa.eu/cefdigital/DSS/webapp-demo/validation>.

formatu PDF moraju se moći pretraživati, na način da se kreiraju digitalno ili skeniraju za optičko prepoznavanje znakova (OCR). Dokumenti u formatu XLSX moraju se podnijeti tako da su im svi osnovni podaci neredigirani, a sve osnovne formule i algoritmi neoštećeni.

18. Naziv dokumenata treba definirati tako da se može lako prepoznati odgovarajući odjeljak u obrascu FS-CO<sup>9</sup> ili u drugim podnescima. Naziv svakog dokumenta trebao bi sadržavati broj postupka na koji se podnesak odnosi. Nazivi dokumenata ne smiju sadržavati posebne ili nelatinične znakove te ne smiju biti duži od 250 znakova.
19. Svaka stranica dokumenta u formatu PDF mora se označiti korporativnim identifikacijskim brojevima i uzastopnim kontrolnim brojevima dokumenata (npr. ABC-00000001).

#### **4. DODATNE SPECIFIKACIJE ZA POPRATNE DOKUMENTE**

20. Popratni dokumenti (kao oni podneseni u okviru odjeljka 8. obrasca FS-CO) moraju se dostaviti u izvornom formatu (tj. ne pretvaraju se u format PDF).
21. E-poruke i druge datoteke moraju se dostaviti kao zasebne datoteke (ne smiju biti u formatu „.pst”, „.zip” ili „.nsf”). Datoteke u formatu .nsf trebalo bi pretvoriti u bilo koji „jedinstveni” format e-poruka (kao što su „.msg” ili „.eml”).
22. Popratni dokumenti se moraju prenijeti u cijelosti i ne smiju biti redigirani. Svi osnovni metapodaci moraju biti neoštećeni. Ne smije se koristiti softver za uklanjanje udvostručavanja podataka i e-poruka.

#### **5. ALTERNATIVNI NAČINI POTPISIVANJA I PODNOŠENJA DOKUMENATA**

23. Ako slanje putem platforme EU Send nije tehnički moguće, a Komisija iznimno dopušta upotrebu drugih načina slanja, dokumenti manji od 10 gigabajta mogu se dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom u skladu s prethodno navedenom točkom 4. Elektronički dokumenti moraju se digitalno potpisati kvalificiranim elektroničkim potpisom i pohraniti na vanjske uređaje za pohranu podataka, kao što su USB, CD ili DVD, ili na tvrde diskove s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilnih s Microsoft Windows operativnim sustavima.
24. Ako potpisivanje dokumenata kvalificiranim elektroničkim potpisom nije izvedivo, a Komisija iznimno dopušta upotrebu drugih sredstava za potpisivanje, ručno potpisani papirnati primjerak potpunog podneska može se dostaviti osobno ili poslati preporučenom poštom u skladu s prethodno navedenom točkom 4. U tom slučaju u informativne svrhe uz podnesak moraju biti priložene dvije digitalne kopije cjelovitog podneska na vanjskim uređajima za pohranu podataka (kao što su USB, CD ili DVD ili vanjski tvrdi diskovi s nekomprimiranim podacima u vanjskom kućištu s USB 2.0 ili 3.0 priključkom kompatibilni s Microsoft Windows operativnim sustavima). Uz podnesak se mora priložiti i vlastoručno potpisana izjava u kojoj se navodi da su potpisani papirnati primjerak i digitalni primjerci istovjetni.

---

<sup>9</sup> Prilog I. Provedbenoj uredbi.

**6. DATUM POČETKA PRIMJENE**

25. Upute se primjenjuju od dana stupanja na snagu Provedbene uredbe.